

# ÚTLOND

SAMBAND  
ÁRNI JOENSEN  
FARTEKST@MAIL.DK

-Abbe Pierre var eitt stórt menniskja; hann var samvitskan, og hann var ímyndin av tí góða

Jacques Chirac, forseti

## Skip við 2200 bingjum kann brotna

Meiri enn 200 bingjur eru longu farnar í havið, og bretska sjóverjan stúrir fyri, at skipið kann brotna ella holvast

MSC Napoli kom í havsneyð í illveðri í síðstu viku. Tað eydnaðist at bjarga manningini, og bretska myndugleikarnir gjørdu av at seta skipið á land heldur enn at lata tað reka fyri vág og vind.

Nú er vandi fyri, at MSC Napoli kann brotna. Skipið hevði ikki færri enn 2.394 bingjur umborð, tá tað kom í havsneyð, men síðani eru meiri enn 200 bingjur farnar í havið, og fleiri teirra eru síðani ríknar inn á strondina nærhendis Sidmouth í útsynningspartinum av Onglandi.



MSC Napoli. Í morgun lá skipið umleið 30 stig á bakborð.

Myndugleikarnir har siga, at lastin hjá skipinum vigar góð 41.000 tons, og at av tí eru umleið 1.700 tons av ymsum vandamiklum

evnum. Harafturat eru umleið 3.000 tons av olju í tangunum, og higartil eru umleið 200 tons runnin út í havið.

MCS Napoli er 16 ára gamalt og bleiv seinast góðkent til altjóða farma-sigling fyri tveimum árum síðani. Tað vóru bretska

sjóferðslumyndugleikarnir, sum kannaðu og góðkendu skipið tá.

## Saman kunnu tey vinna

So hevur Hillary Clinton kunngjørt, at hon ætlar sær at stilla upp til forsetavalið næsta ár, men tað er ikki vist, at hon kann vinna

Sum fyrrverandi forsetafrúa og sum væl lýddur senatorur er Hillary Rodham Clinton eitt væl kent andlit í USA. Hon hevur fingið nógv rós fyri sitt arbeiði í Senat-inum, men tey nógvu árin á politiska pallinum hava eisini útvegað henni mótstøðumenn. Eitt nú hava mong ilt við at gloyma, at hon atkvøddi fyri innrásini í Irak, og so hava fólk heldur ikki gloymt tann serliga leiklut, sum hon fekk sum forsetafrúa.

Millum teir demokratisku veljararnar er kortini eingin ivi um, at Hillary er tað besta forsetavalevnið hjá flokkinum. Í einari mein-



Hillary Clinton og Barack Obama. Saman kunnu tey vinna amerikanska forsetavalið næsta ár

ingakanning hjá Washing-ton Post siga 41 prosent av demokratunum, at tey styðja Hillary. 17 prosent siga eg styðja Barack Obama.

Men í somu kanning

siga 44 prosent av teimum spurdu, at tey eru ikki heilt nøgd við Hillary Clinton, og tað er eitt stórt tal, siga politiskir eygleiðarar. Eitt nú halda fleiri demokratiskir veljarar, at hon er ov fræls-

lynt, og tað kann geva henni trupulleikar í summum statum. Tí fer hon ætlandi at brúka tað næsta árið til at sissa tey misnøgdu.

Tann stóri spurningurin er, um USA er búgvíð til

at fáa eina kvinnu í forsetaembætið, og um tað er rætt at velja eina kvinnu til forseta, meðan landið er í kríggi. Meiningakanningar vísa, at amerikanararnir hava álit á einari kvinnu sum forseta, og at tær flestu kvinnurnar eru sinnaðar at velja eina kvinnu í Hvítu húsini.

Í lötuni sær tað út til, at Barack Obama er tann einasti, sum fer at geva Hillary Clinton mótstöðu, tá demokratarnir skulu velja forsetavalevnið. Hann er svartur, og tí skal flokkurin selja ímillum at fáa eina kvinnu ella ein svartan mann í forsetaembætið, og hvørki er roynt fyrr.

Politiskir eygleiðarar siga, at velja tey at stilla upp saman, annað sum forsetaevni og hin sum vara-forsetaevni, kann tað gerast trupult hjá øðrum at basa teimum.

### STUTT SAGT

#### Stríðsmaður deyður

Franski presturin Abbe Pierre doyði í nátt 94 ára gamal. Tann rómversk-katólski presturin var víða kendur fyri sítt áhaldandi stríð til frama fyri tey fátæku og heimleysu í Fraklandi og aðrastaðni. Tað var Jacques Chirac, forseti, sum kunnaði franska fólkið um, at presturin var deyður. Í fráboðanini segði forsetin, at Abbe Pierre var ein stórir maður og ímyndin av tí góða. Abbe Pierre doyði á einum hernaðarsjúkrahúsi í París.

#### Endiliga sleiti í

Fyri fyrstu ferð í næstan trýggjar mánaðir kundu fólk í Bergen í gjár fegnast um, at tað regnaði ikki. Tað er einki at siga til, at fólk vóru fegin í gjár, tí tá hevði tað regnað hvønn einasta dag síðani 29. oktober ella í samfullar 84 dagar. Annars hevur tað kavað nógvastaðni í Noregi teir seinastu dagarnar, men ikki í Bergen. Veðurmenninir siga, at tað skuldi kava eitt sindur í dag, men at tað væntandi fer aftur at regna mitt í vikuni.

#### Sovnaði og rendi á

Seinasta sumnmar rendi ein danskur trolari á ein oljupall í Norðsjónum, og nú hevur sjóferðslustýrið staðfest, at skipið rendi á, tí at tann 24 ára gamli stýrimaðurin var sovnaður á brúnni. Stýrið sigur, at stýrimaðurin, sum er niðurlendingur, var troysttur eftir at hava verið á vakt leingi. Hann hevði verið niðri á dekkinum og fór aftur á brúnni, har hann var einsamallur. Men stut eftir sovnaði hann, og hóast tólini á brúnni ávaraðu um samanstoyt, vaknaði hann ikki, fyrr enn skipið rendi á oljupallin. Hvørki pallurin ella skipið fingur stórvægis akaða.